

Протокол

гр. София, 10.03.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 14 състав, в публично заседание на 10.03.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Пламен Горелски

при участието на секретаря Александра Вълкова, като разгледа дело номер **229** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На поименното повикване в 11:46 часа:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Х. Т. е редовно призован, чрез адвокат К., явява се лично и заедно с адвокат Х., който представя днес пълномощно.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (лично), чрез преводача: Потвърждавам, че представеното днес от адвокат Х. пълномощно е направено от мен, но името ми е изписано само на езика „дари“.

ОТВЕТНИКЪТ – ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ - МС е редовно призован, представлява го юрисконсулт Г., която представя пълномощно.

СГП уведомена, не участва в съдебното производство.

Явява се и уведоеният от Съда преводач от арабски език И. Х. З., която извършва превод на/и от арабски език на жалбоподателя от началото на съдебното заседание.

СТРАНИТЕ (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

НАЗНАЧАВА И. Х. З. за преводач на жалбоподателя,

ПРЕДУПРЕДИ преводача за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 1 от НК. Същият обеща да даде верен и точен превод.

ДОКЛАДВА: жалбата и административната преписка.

Адвокат Х.: Поддържам жалбата. Да се приеме административната преписка. Моля да приемете като писмени доказателства официален превод на документ от националната

армия на А., касаещ брата на жалбоподателя. От фотокопието е видно, каква е длъжността и причините, заради което доверителят ми е преследван. Представям лична карта в превод и копие, от която е видно, кои са синовете, както и заверено от мен фотокопие на снимка, за която доверителят ми твърди, че е от проведена панихида за смъртта на брата, който е служил в армията.

Юрисконсулт Г.: Оспорвам жалбата. Моля да приемете административната преписка. Представям и моля да приемете актуална справка за положението в А. от 30.12.2024 г. Не възразявам Съдът да приеме днес представените документи за сведение. Нямам доказателствени искания.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА като писмени доказателства съставляващите административната преписка, както и днес представените от ответника справки за А..

ПРИЕМА за сведение представените в заверени от адвоката на български език преписи от фотокопия на документи - 2 броя, както и на фотоснимка.

СЧЕТЕ делото за изяснено и

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО.

Адвокат Х.: Моля изцяло да уважите жалбата за бежански и хуманитарен статут. Моля срок за писмена защита.

Юрисконсулт Г.: Моля да оставите в сила решението, като правилно и законосъобразно, по посочените мотиви. Видно от бежанската история жалбоподателят сочи семейни проблеми за напускане на страната си по произход. Моля да оставите жалбата без уважение.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача за днес извършения превод, в размер на 80 (осемдесет) лева, което да бъде изплатено от Бюджета на Съда. Издаде се РКО.

СЪДЪТ ПРЕДОСТАВЯ на адвоката 3-дневен срок за представяне на писмена защита и ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11:55 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: